

28.06.2002

L - 15

XX

OÜ Hilti Eesti

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus: 01.jaanuar 2001

Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2001

Ärinimi:	OÜ Hilti Eesti
Äriregistri kood:	10390953
Aadress:	Katusepapi 35 Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	372 638 1080
Faks:	372 638 1079
Põhitegevusala:	Ehitusseadmete ja ehitustööriistade müük
Audiitor:	Ernst & Young Eesti AS

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	7
Omakapitali muutuse aruanne.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid.....	10
Lisad.....	11
Lisa 1. Materiaalne põhivara.....	11
Lisa 2. Kasutusrent.....	11
Lisa 3. Maksud.....	11
Lisa 4. Realiseerimise netokäive.....	12
Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega.....	12
Majandusaasta aruande allkirjad.....	13
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek.....	14
Audiitori järeldusotsus.....	15

Tegevusaruanne

Hilti Eesti loodi 1994 aasta märtsis. OÜ Hilti Eesti tegevusalaks on ehitusseadmete ja ehitustööriistade müük.

Hilti Eesti OÜ kuulub Hilti Gruppi. Hilti Eesti ainuomanik on Hilti Holding GmbH asukohaga Viinis.

2001. aastal oli OÜ Hilti Eesti käive 10,882 miljonit krooni.

2001. aastal oli Hilti Eesti OÜ keskmine töötajate arv 6 ning palgakulu oli 1,153 miljonit krooni. Majandusaastal juhatuse ja nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

28-06-2002

Juhatuse deklaratsioon

OÜ Hilti Eesti juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aastaaruande koostamispäeva.....18.3.....2002 vahemikul.

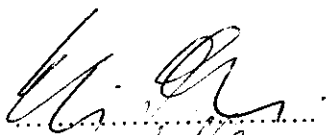
Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Hilti Eesti jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2001.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

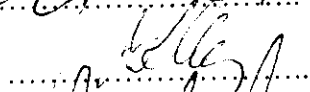
.....18.3.....2002.a

Roland Wider



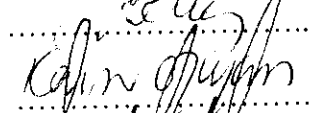
18.3.2002

Ülle Kullör



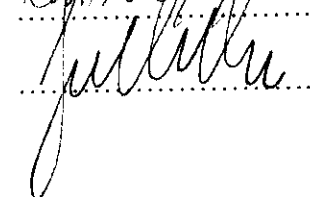
18.3.2002

Kaisa Ojajärvi



18.3.2002

Hans Märtsen



18.3.2002

Bilanss

kroonides

31.12.01 31.12.00 Lisa nr.

AKTIVA

Käibevara

Raha ja pangakontod	438 103	640 801
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	888 543	716 519
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-48 000	-48 000
Nõuded ostjate vastu kokku	840 543	668 519
Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	2 704	4 132
Mitmesugused nõuded kokku	2 704	4 132
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	5 963
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	191 841	105 045
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	191 841	111 009
Varud		
Ostetud kaubad müügiks	1 248 828	956 619
Varud kokku	1 248 828	956 619
Käibevara kokku	2 722 019	2 381 079

Põhivara

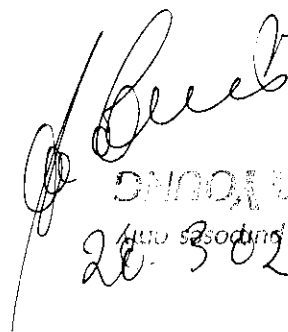
Materiaalne põhivara		
Liisitud põhivara (soetusmaksumuses)	200 078	200 078
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	0	270 000
Muu inventar, tööriistad, sisseseadmed ja muud (soetusmaksumuses)	595 650	575 589
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-526 019	-639 625
Tööriistad	108 199	45 395
Materiaalne põhivara kokku	377 909	451 437

Põhivara kokku

377 909 451 437

VARAD KOKKU

3 099 927 2 832 516



 20.3.02



SISSE TULNUD

kroonides
31.12.01 **31.12.00** Lisa nr.

PASSIVA**Lühiajalised kohustused**

Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	1 709	1 239	
Võlakohustused kokku	1 709	1 239	
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	62 622	49 950	
Võlad hankijatele kokku	62 622	49 950	
Mitmesugused võlad			
Võlad tütar- või emettevõtjatele	2 339 243	2 820 111	5
Mitmesugused võlad kokku	2 339 243	2 820 111	
Maksuvõlad	146 897	72 912	3
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	102 756	211 905	
Viitvõlad kokku	102 756	211 905	
Lühiajalised kohustused kokku	2 653 227	3 156 116	
Pikaajalised kohustused kokku	0	0	
KOHUSTUSED KOKKU	2 653 227	3 156 116	
Omakapital			
Osakapital	200 000	200 000	
Reservid			
Kohustuslik reservkapital	3 917	3 917	
Reservid kokku	3 917	3 917	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-527 517	98 343	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	770 300	-625 860	
OMAKAPITAL KOKKU	446 700	-323 600	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	3 099 927	2 832 516	

[Signature]
 For verification purposes only
 ERI ERNST & YOUNG
 20.3.02

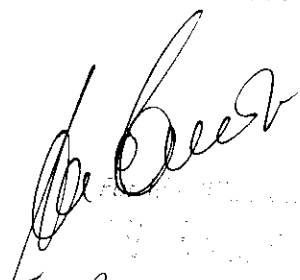
[Signature]

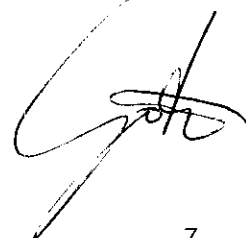
2001-01-2002

Kasumiaruanne

kroonides

	2001.a.	2000.a.	Lisa nr.
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	10 882 319	9 058 348	4
Muud äritulud	1 448	0	
Äritulud kokku	10 883 767	9 058 348	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	6 787 953	5 631 943	
Mitmesugused tegevuskulud	1 688 591	1 930 592	
Tööjõukulud			
Palgakulu	1 152 779	1 451 838	
Sotsiaalmaksud	380 424	485 181	
Tööjõukulud kokku	1 533 203	1 937 019	
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	156 394	257 591	
Kulum kokku	156 394	257 591	
Muud ärikulud	8 182	5 548	
Ärikulud kokku	10 174 323	9 762 693	
Ärikasum (-kahjum)	709 443	-704 345	
Finantstulud			
Kindlustushüvitised	0	109 814	
Kasum põhivara müügist	67 797	64 729	
Kasum valuutakursi muutustest	4 615	0	
Muud intressi- ja finantstulud	19 809	13 568	
Finantstulud kokku	92 221	188 111	
Finantskulud			
Intressikulud	303	0	
Kahjum valuutakursi muutustest	31 061	42 940	
Kahjum põhivara müügist	0	66 686	
Finantskulud kokku	31 365	109 626	
Kasum (kahjum) majandustegevusest	770 300	-625 860	
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	770 300	-625 860	


 ko. 302



23-06-2002

Omakapitali muutuse aruanne

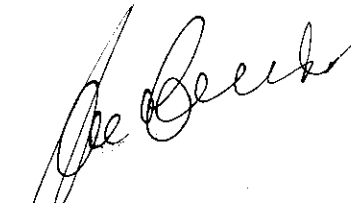
	Aksia- kapital	Reservid	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Kokku
Seis 01.01.2000	200 000	3 917	100 732	-2 389	302 260
Eelmise perioodi kasum			-2 389	2 389	0
2000.a. kasum				-625 860	-625 860
Seis 31.12.2000	200 000	3 917	98 343	-625 860	-323 600
Seis 01.01.2001	200 000	3 917	98 343	-625 860	-323 600
Eelmise perioodi kasum			-625 860	625 860	0
2001.a. kasum				770 300	770 300
Seis 31.12.2001	200 000	3 917	-527 517	770 300	446 700

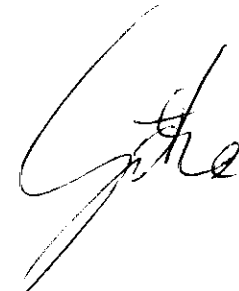
[Handwritten signature]
 20.3.02

[Handwritten signature]

Rahavoogude aruanne

	kroonides		
	2001.a.	2000.a.	Lisa nr.
Rahavoog äritegevusest			
Puhaskasum	770 300	-625 860	
<u>Korrigeerimised:</u>			
Materiaalse ja immater. põhivara amortisatsioon	-113 606	-358 636	
Nõuded ostjate vastu	-172 024	-383 581	
Mitmesugused nõuded	1 428	5 411	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-80 831	154 443	
Varud	-292 209	26 111	
Võlakohustused	-480 867	-1 719 310	
Võlad hankijatele	12 672	-54 357	
Maksuvõlad	73 985	-18 636	
Lühiajaline laen	470	1 239	
Viitvõlad	-109 149	87 857	
Kokku rahavood äritegevusest	-389 831	-2 885 319	
Rahavood investeerimistegevusest			
Investeeringud rahasummad	187 135	810 529	
Kokku rahavood investeerimistegevuses	187 135	810 529	
Rahavood kokku	-202 697	-2 074 791	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	640 801	2 715 592	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-202 697	-2 074 791	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	438 103	640 801	


 20.3.02



27.06.2002

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega või üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks, on soetusmaksumus alates 3 000 krooni.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast.

Keskmsed amortisatsiooninormid bilansiregulatsioonis on:

masinad ja seadmed 25%;

inventar ja sisseseade 15%

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna alla ühe aasta, on bilansis esitatud lühiajaliste kohustustena.

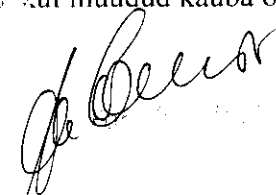
Kasutusrent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varade objekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Tulu

Müügitulu on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsiibi alusel.

Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis kui müüdud kauba omandiõigus on üle läinud ostjale.


20.3.02



Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

28.06.2002

Lisa 1. Materiaalne põhivara

	Masinad ja sõidame	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	1 091 000	821 062	1 091 062
Soetatud		82 865	82 865
Müüdud	-270 000		-270 000
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	903 927	903 927
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	304 375	375 249	639 625
Arvestatud kulum	5 625	150 770	156 394
Müüdud põhivara kulum	-270 000	0	-270 000
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	526 019	526 019
Jääkmaksumus 31.12.2000	5 625	445 813	451 437
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	377 909	377 909

Lisa 2. Kasutusrent

OÜ Hilti Eesti rentis majandusaastal kasutusrendi tingimustel nelja sõiduauto, mille eest tasuti kokku 331 193 krooni. Majandusaasta lõpu seisuga on kasutusrendi tasaarveldamata ettemaks 74 233 krooni.

Lisa 3. Maksud

	31.12.2001		31.12.2000	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks		40 967		51 471
Sotsiaalmaks erisoodustustelt		1 677		3 050
Üksikisiku tulumaks		15 070	5 963	
Tulumaks erisoodustustelt		1 323		2 405
Käibemaks		87 860		15 986
Kokku	0	146 897	5 963	72 912

[Handwritten signature]
20.3.02

[Handwritten signature]

20.03.2002

Lisa 4. Realiseerimise netokäive

a) OÜ Hilti Eesti realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2001	2000
Eesti	0 882 319	9 058 348
Kokku	0 882 319	9 058 348

b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2001	2000
Elektritööriistade müük	0 882 319	9 058 348
Kokku	0 882 319	9 058 348

Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega

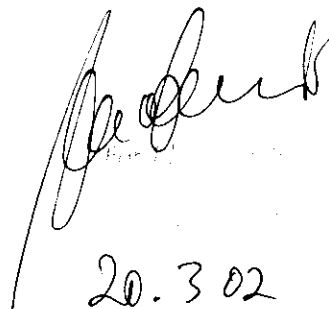
Hilti Eesti OÜ tehingud seotud osapooltega 2001.aastal olid tehingud Hilti Holding GmbH tütarettevõtjaga Hilti Suomi OY ja need olid järgnevad:

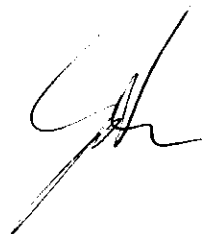
Ostud FIM-des: 6 178 749 EEK
Ostud EUR-des: 1 077 756 EEK.

Ostude eest FIM-des maksti 7 737 373 EEK.

Hilti Eesti OÜ alg-ja lõppsaldod tehingute osas seotud osapooltega:

	01.01.2001	31.12.2001
FIM-des	2 820 111	1 261 487
EUR-des	0	1 077 756
KOKKU	2 820 111	2 339 243


20.3.02



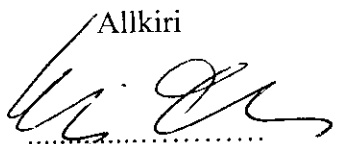
SPR... LULNUD

Majandusaasta aruande allkirjad

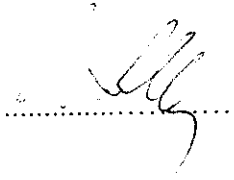
Hilti Eesti OÜ juhatus on koostanud 2001. aasta majandusaasta aruande, mis on kinnitatud "18" Märts 2002 aktsionäride üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik Äriühingu juhatuse ja nõukogu liikmed.

Allkiri

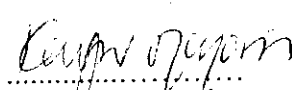
Roland Wider



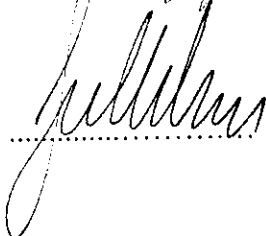
Ülle Kullör



Kaisa Ojajärvi



Hans Märtson



Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

OÜ Hilti Eesti aktsionäride üldkoosolek otsustas jaotada 2001. aasta lõpuks kogunenud 770 300 krooni suurune kasum alljärgnevat:

eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele 770 300 krooni.

SISSELOPPE

2002-06-20

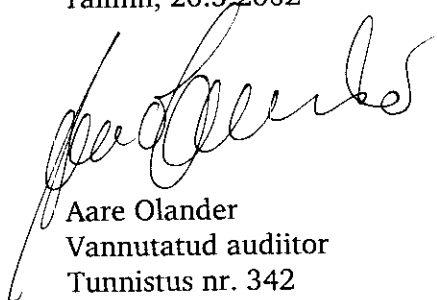
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
Hilti Eesti OÜ osanikele

Me oleme auditeerinud Hilti Eesti OÜ (edaspidi "ettevõtte") 31.detsembril 2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruande (edaspidi "raamatupidamisaruanded"), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruannete eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustuseks on avaldada arvamust nende raamatupidamisaruannete kohta tuginedes meie auditile.

Me viisime oma auditi läbi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjadega. Need eeskirjad nõuavad, et me planeerime ja teostame auditi omandamaks põhjendatud kindlustunde, et raamatupidamisaruannetes ei esine olulist väärkajastamist. Audit hõlmab selle tõendusmaterjali väljavõtetlist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arvnäitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute analüüsi ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusel.

Meie arvates kajastavad raamatupidamisaruanded kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.detsember 2001.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemusi ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 20.3.2002



Aare Olander
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 342